

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DE L'EAU ET DE  
L'ENERGIE

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF WATER  
RESOURCES AND ENERGY

00000231: AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N° /AONO/MINEE/CIPM/2019 DU 03 APR 2019 POUR L'ACQUISITION  
DE MOBILIERS DE BUREAUX DANS LES SERVICES CENTRAUX ET  
DECONCENTRES DU MINISTERE DE L'EAU ET DE L'ENERGIE.

**FINANCEMENT : BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC (BIP) 2019.**

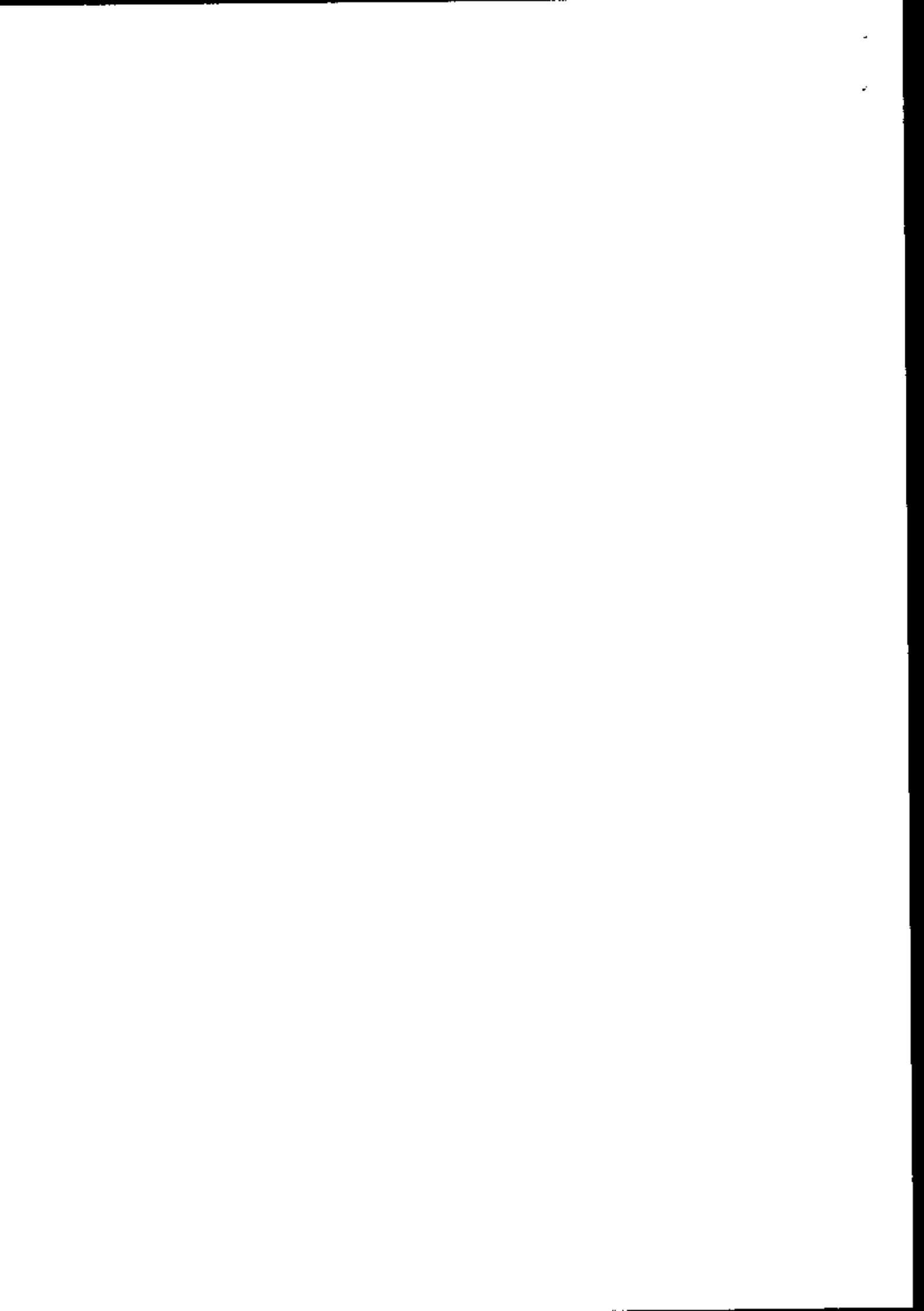
**1. Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public 2019, le Ministre de l'Eau et de l'Energie lance un Appel d'Offres National Ouvert pour l'acquisition de mobiliers de bureaux dans les services centraux et déconcentrés du Ministère de l'Eau et de l'Energie.

**2. Consistance des prestations**

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres consistent en la livraison des mobiliers de bureaux ci-après :

- ❖ Fauteuil pour ministre : 01
- ❖ Fauteuil pour cadres : 20
- ❖ Bureaux directeurs : 05
- ❖ Bureau cadre : 20
- ❖ Fauteuils directeurs : 13
- ❖ Chaise visiteur : 10
- ❖ Guéridon : 01
- ❖ Armoire rangement : 10
- ❖ Salon en cuir : 01
- ❖ Fauteuil secrétaire : 10
- ❖ Photocopieur : 03
- ❖ Chariot long : 01
- ❖ Machine à relier électrique : 01
- ❖ Machine à relier manuelle : 01
- ❖ Agrafeuse de bloc : 01



### 3. Délai de livraison

Le délai maximum de livraison prévu par le Maître d'Ouvrage pour les prestations, objet du présent appel d'offres est de un (01) mois.

### 4. Allotissement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres se feront en un seul lot.

### 5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de la fourniture, objet du présent Appel d'Offres, s'élève à quarante millions (40 000 000) F. CFA TTC.

### 6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à tous les prestataires installés au Cameroun exerçant dans le domaine du mobilier de bureau.

### 7. Financement

Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres, sont financées par le Budget d'Investissement Public (BIP) du MINEE de l'exercice 2019, ligne budgétaire : 53 32 424 05 340010 2261

### 8. Consultation du Dossier d' Appel d' Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales, Service des Marchés Publics du Ministère de l'Eau et de l'Energie 3<sup>ème</sup> étage de la TOUR Immeuble Ministériel N° 1 porte T03 12 ; BP 70 Yaoundé, Tél. : 222 22 61 83 dès publication du présent avis.

### 9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Service des Marchés Publics du Ministère de l'Eau et de l'Energie, 3<sup>ème</sup> étage de la TOUR Immeuble Ministériel N°1 porte N° 03T12 BP 70 Yaoundé, Tél. : 222 22 61 83 dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable de cinquante mille (50 000) Francs CFA. Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en indiquant leur adresse complète. (B.P ; Téléphone, Fax...)

### 10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au Service des Marchés Publics, 3<sup>ème</sup> étage de la TOUR Immeuble Ministériel N°1 porte 03T12 du Ministère de l'Eau et de l'Energie B.P : 70 Yaoundé, Tél. : 222 22 61 83, au plus tard le 26 AVR. 2019 à 14 heures précises, heure locale et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT :

00000231 /AONO/MINEE/CIPM/2019 du 03 APR 2019  
"Appel d'Offres National Ouvert N° ...../AONO/MINEE/CIPM/2019 du ..... pour l'acquisition de mobiliers de bureaux dans les services centraux et déconcentrés du Ministère de l'Eau et de l'Energie (A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement)"



**NB** : Les catalogues relatifs aux mobiliers proposés devront être joints au dossier technique.

### 11. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce N° 12 du DAO et valable pendant 30 jours au-delà de la date originelle de validité des offres, d'un montant de huit cent mille (800 000) F.CFA.

### 12. Recevabilité des plis

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable notamment, l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances, entraînera le rejet pur et simple de l'offre

### 13. Ouverture des Offres

L'ouverture des plis se fera en un seul temps et aura lieu le 26 AVR. 2019 à 15 heures précises dans la salle de réunions de la Commission Interne de Passation des Marchés du Ministère de l'Eau et de l'Energie à Yaoundé Omnisport Rue-Foë dans l'immeuble abritant les services des Délégations Régionales et Départementales du MINEE.

Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier peuvent assister à cette séance d'ouverture.

### 14. Critères d'évaluation

Les critères éliminatoires fixent les conditions à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

#### 14.1. Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif après un délai de 48 heures;
- Absence de la caution de soumission ;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée;
- Absence de la déclaration sur l'honneur du non abandon et de non défaillance dans l'exécution des marchés antérieurs ;
- Pourcentage de critères essentiels inférieur à 70%.
- Absence du délai de livraison précisé dans la lettre de soumission.



#### 14.2. Critères essentiels

Le système de notation des offres se fera par mode binaire (oui / non) et portera sur les critères ci-après dont le détail est donné dans le RPAO.

- Références du Fournisseur.(Liste des références du fournisseur dans les prestations similaires, joindre les PV de réception de chaque projet ainsi que la 1<sup>ère</sup> et dernière page de la lettre-commande ou marché) ;
- Capacité de financement à hauteur de 10 (dix) millions ;
- Conformité aux caractéristiques techniques (au moins 70% des spécifications techniques).

#### 15. Attribution

La Lettre-Commande sera attribuée au soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres et a été évaluée la moins disante.

#### 16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant une durée de 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### 17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales/Service des Marchés Publics du Ministère de l'Eau et de l'Energie B.P : 70 Yaoundé, Tél : 222 22 61 83, 3<sup>ème</sup> étage de la Tour porte 03T12, immeuble ministériel n°01.

#### 18. Dénonciation

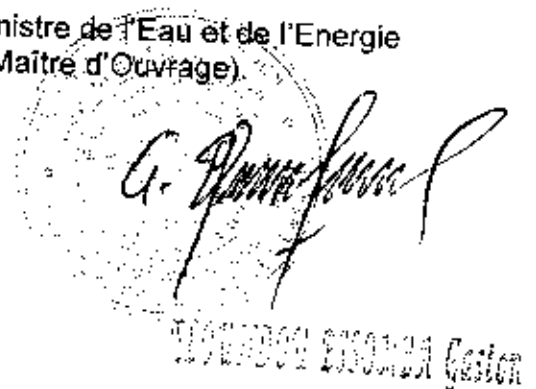
Corruption ou mauvaise pratiques « tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques » bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyé un SMS aux numéros suivants : 673 205 725/699 370 748

Yaoundé, le 03 AVR 2019

Le Ministre de l'Eau et de l'Energie  
(Maître d'Ouvrage).

#### Ampliations :

- ✓ MINEE/DAG ;
- ✓ Affichage au MINEE ;
- ✓ SOPECAM (pour publication) ;
- ✓ ARMP (pour publication dans le JDM) ;
- ✓ www.minee.cm;
- ✓ CMPM du MINEE pour information ;
- ✓ Services des Marchés Publics/MINEE ;
- ✓ Chrono.



TISSERANDI ESSOMBA Gestion



REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail - Patrie

MINISTERE DE L'EAU ET DE  
L'ENERGIE

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work - Fatherland

MINISTRY OF WATER AND  
ENERGY RESOURCES

000000231 AONO/MINEE/PCM/2019 OF 03 APR 2019 FOR THE ACQUISITION OF  
OFFICE FURNITURE IN THE CENTRAL AND DEVOLVED SERVICES OF THE  
MINISTRY OF WATER AND ENERGY.

FUNDING: PUBLIC INVESTMENT BUDGET (BIP) 2019.

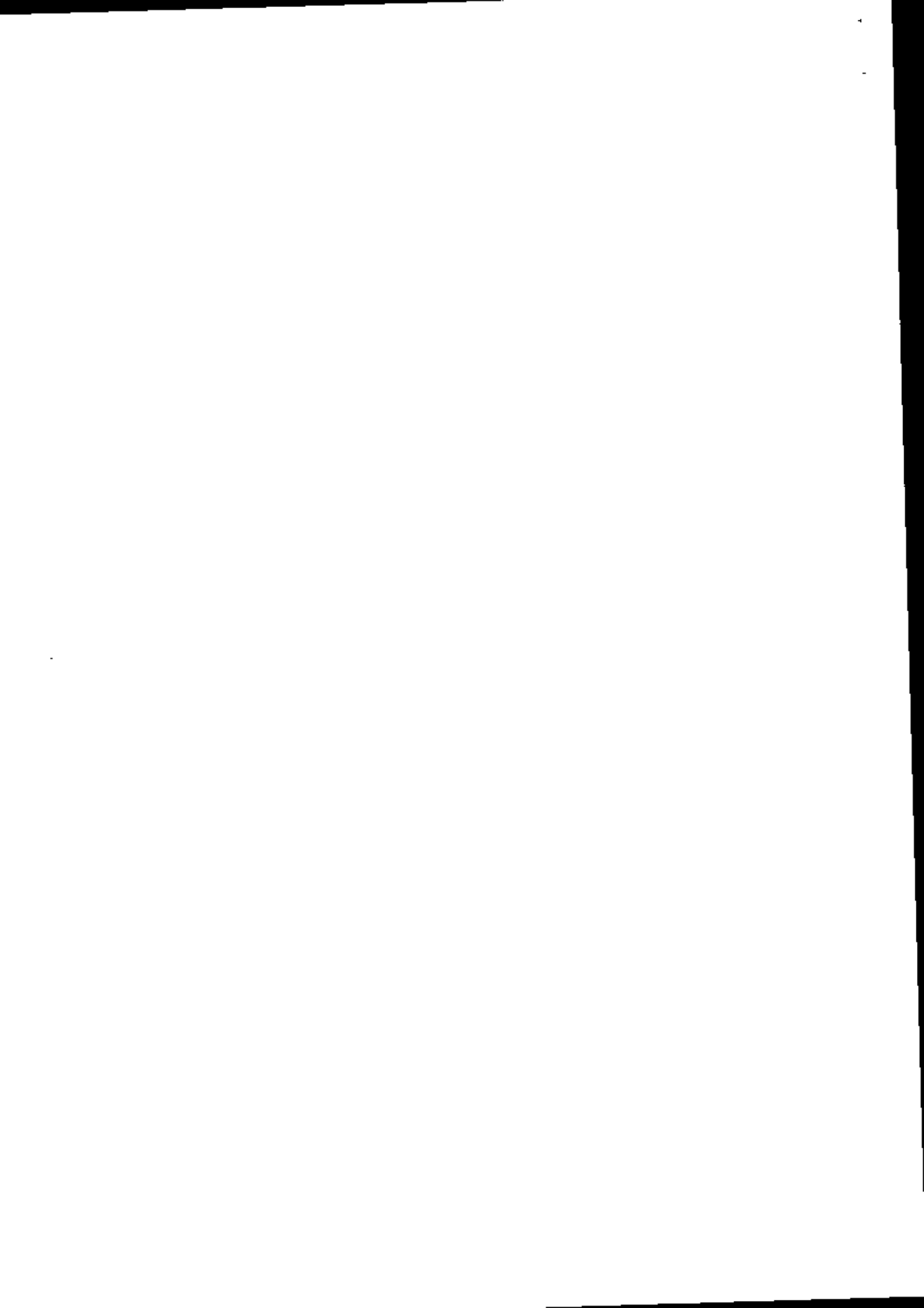
**1. Purpose of the Invitation to Tender**

Within the framework of the 2019 Public Investment Budget execution, the Minister of Water and Energy hereby launches an Open National Invitation to tender for the acquisition of office furniture in the central and devolved services of the Ministry of Water and Energy.

**2. Nature of services**

The services, subject of this Invitation to Tender consist in the provision of the following office furniture:

- ❖ Minister armchair: 01
- ❖ Armchairs for the executive staff: 20
- ❖ Director desks: 05
- ❖ Executive desks: 20
- ❖ Director armchairs: 13
- ❖ Visitor chairs: 10
- ❖ Pedestal table: 01
- ❖ Storage cabinets: 10
- ❖ Leather living room suite: 01
- ❖ Secretary armchairs: 10
- ❖ Photocopiers 03
- ❖ Long trolley: 01
- ❖ Electric binding machine: 01
- ❖ Manual binding machine: 01
- ❖ Block stapler: 01 ✓



### 3. Delivery deadline

The maximum deadline provided for by the Project Owner for the services subject of this invitation to tender is one (01) month.

### 4. Allotment

The services, subject of this Invitation to Tender will be carried out in a single lot.

### 5. Estimated cost

The estimated cost of the furniture, subject of this Invitation to Tender amounts to forty million (40 000, 000) CFA francs taxes included.

### 6. Participation and origin

Participation in this Invitation to Tender is open to all service providers operating in the field of supplies and acquisition of office furniture residing in Cameroon.

### 7. Funding

The furniture, subject of this Invitation to Tender, shall be financed by MINEE's 2019 financial year Public Investment Budget (PIB) line: 53 32 424 05 340010 2261

### 8. Consultation of Tender File

The tender file can be consulted during working hours at the Department of General Affairs, Public Contracts Service of the Ministry of Water and Energy, Ministerial Building No. 1, 3rd floor of the Tower, Room No. 03T12; P.O. Box 70 Yaounde, Tel: 222 22 61 83, upon publication of this notice.

### 9. Acquisition of Tender File

The tender file can be obtained at the Public Contracts Service of the Ministry of Water and Energy, Ministerial Building No. 1, Main Tower, 3rd floor, Room No. 03T12 P.O Box 70 Yaounde, Tel: 222 22 61 83 following the publication of this notice, upon presentation of a receipt of payment into the Public Treasury of a non-refundable sum of fifty thousand (50 000) CFA Francs. When obtaining the Tender File, bidders must be registered, by indicating their full address (Post Office Box, Telephone No., Fax No., etc.).

### 10. Submission of Bids

Each bid drafted in English or French in seven (07) copies, including the original and six (06) duplicates labeled as such, should reach the Public Contracts Service of the Ministry of Water and Energy, Ministerial Building No. 1, Main Tower, 3rd floor, Room No. 03T12 P.O Box 70 Yaounde, Tel: 222 22 61 83, not later than \_\_\_\_\_ at 2 p.m. prompt, local time and labeled as follows:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

2-6 AVR. 2019

"Open National Invitation to Tender No. 000023.1/AONO/MINEE/PCGM/2019 OF the acquisition of office furniture in the central and devolved services"

03 APR 2019



of the Ministry of Water and Energy ( to be opened only during the bid opening session).

**Note:** The brochures of the proposed furniture must be attached to the technical file.

#### **11. Bid bond**

Each bidder shall attach to his administrative documents a bid bond of eight hundred thousand (800,000) CFAF valid for thirty (30) days beyond the validity date of the bids, issued by a first-class bank approved by the Ministry in charge of Finance as listed in Document No. 12 of the Tender File.

#### **12. Admissibility of bids**

At the risk of rejection, the required administrative documents must be originals or true copies certified by the issuing service, in conformity with the provisions of the Specific Regulations of the Invitation to Tender. The documents must not be more than three (03) months old or must have been established after the date of signature of this Invitation to Tender.

Any bid not in conformity with the requirements of this notice and the Tender File shall be declared inadmissible. The absence, especially, of a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry in charge of Finance shall lead to the bid's outright rejection.

#### **13. Bid Opening**

The bids will be opened in a single phase on.....at 3 pm prompt in the meeting room of the Ministry of Water and Energy's Tenders board located in Yaounde at Omnisport Rue Foé in the building hosting the Water and Energy Regional and Divisional Delegations.

Only bidders or their duly authorized representatives with a perfect knowledge of the file may take part in the opening session.

#### **14. Evaluation criteria**

The eliminatory criteria set the minimum conditions to be admitted for evaluation according to the essential criteria. Failure to comply with these criteria will result in the tenderer's bid being rejected.

##### **14.1. Eliminatory Criteria**

- Absence or non-conformity of a document in the administrative file after 48-hours ;
- Absence of the bid bond;
- False declaration or falsified document; ✓



- Absence of a sworn statement on the non-abandonment and non-failure in the performance of previous contracts;
- Percentage of essentials criteria below 70%.
- Warranty period must be precise in the submission.

#### 14.2. Essential criteria

The bid scoring system will be binary (yes / no) and will be based on the following criteria detailed in the Specific regulations of the Invitation to Tender.

- Supplier's references. (List of supplier's references in similar services, attach the acceptance report of each project as well as the 1st and last page of the jobbing-order or contract);
- Financial capacity up to 10,000,000 (ten) millions;
- Compliance with technical specifications (at least 70% of the technical specifications).

#### 15. Award

The Jobbing-Order will be awarded to the Bidder whose bid is found to be substantially compliant with the requirements of the Tender file and evaluated as the lowest bid.

#### 16. Validity of Bids

Bidders shall remain bound by their bids for a period of ninety (90) days from the deadline set for the submission of bids.

#### 17. Further Information

Further information can be obtained during working hours at the Department of General Affairs, Public Contracts Service of the Ministry of Water and Energy, Ministerial Building No. 1, Main Tower, 3<sup>rd</sup> floor, Room 03T12 P.O. Box 70 Yaounde Tel. : 222 22 61 83.

#### 18. Denunciation

In any case of corruption or malpractices " corruption attempt or bad practices" kindly call MINMAP or send an SMS to the following numbers: 673,205 725/699,370,748

Yaounde, ...03 AVR. 2019.....

The Ministry of Water and Energy

((Contracting Authority))

#### Copies:

- ✓ MINEE/DAG ;
- ✓ MINEE notice board;
- ✓ SOPECAM (for publication)
- ✓ ARMP (for publication in the public procurement bulletin)
- ✓ [www.minee.cm](http://www.minee.cm);
- ✓ CMPM MINEE for information ;
- ✓ Public Contracts Service/MINEE;
- ✓ Chrono;
- ✓ Archives.

The signature is in black ink and appears to be 'A. G. ...'. Below it is a circular official stamp with text around the perimeter, including 'MINISTRE DE L'EAU ET DE L'ENERGIE' and 'SERVICE DES MARCHES PUBLICS'. The date '03 AVR. 2019' is stamped over the signature.

